



# Sve što treba znati o elektronskoj boravišnoj dozvoli (eAT)



[www.bamf.de/eaufenthaltstitel](http://www.bamf.de/eaufenthaltstitel)







# Sadržaj



1	Elektronska boravišna dozvola	5
2	Fotografija korisnika i otisci prstiju	7
3	Sporedne odredbe (obaveze)	9
4	Funkcija onlajn legitimisanja	10
5	Elektronski potpis	13
6	Nove mogućnosti upotrebe za Vašu boravišnu dozvolu	15
7	Bezbednost podataka	16
8	Šta se događa u slučaju krađe ili gubitka?	17
9	Šta se događa kada ...	18
10	Mi smo tu za Vas!	19

# Uvod

Boravišna dozvola, koju Vam je izdavao ured za strance (boravišna dozvola, dozvola stalnog boravka, trajni boravak-EZ i Plava Karta EU) do sada se u obliku nalepnice lepila u Vašu putnu ispravu.

Od 1. septembra 2011. god. izdavaće se i uručivati „elektronska boravišna dozvola“ (eAT), kao poseban dokument u obliku kreditne kartice i sa dodatnim elektronskim funkcijama. Ona će se kao poseban dokument izdavati za sve pripadnike država koje nisu članice EU.

Ovaj postupak važi i za uverenja o pravu boravka (boravišna karta, karta za trajni boravak i boravišna dozvola za Švajcarce), koja su za građane EU i Švajcarske, kao i za članove njihovih porodica, do sada izdavana kao poseban papirni dokument.

U unutrašnjosti karte boravišna dozvola poseduje beskontaktni čip, na kome su memorisani biometrijski podaci (fotografija korisnika, a po navršetku 6. godine života i otisci dva prsta), sporedne odredbe (obaveze) i lični podaci. Čip dodatno sadrži i elektronski dokaz o identitetu, kao i mogućnost korišćenja elektronskog potpisa.

## Kratak pregled o elektronskoj boravišnoj dozvoli

- Uvodi se 1. septembra 2011
- Zamenjuje dosadašnju nalepnicu
- Evropska standardizacija boravišne vize za sve strance, koji nisu državljani Evropske Unije (= pripadnici država, koje nisu članice EU)
- Format kreditne kartice
- Beskontaktni čip u unutrašnjosti kartice
- Zaštita od krivotvorenja i zloupotrebe zahvaljujući digitalnoj fotografiji i otiscima prstiju posle navršene šeste godine, a samim tim i jasna klasifikacija boravišne dozvole i njenog vlasnika
- Funkcija elektronske identifikacije kod poslova/aktivnosti preko interneta i na automatima
- Pripremljena za elektronsku signaturu u cilju pravno obavezujućeg potpisivanja digitalnih dokumenata



# 1

## Elektronska boravišna dozvola



### Zašto se uvodi elektronska boravišna dozvola?

Obavezi uvođenja elektronske boravišne dozvole podležu sve zemlje članice EU. Osnov za to čine uredbe EU br. 1030/2002 i br. 380/2008. Cilj je da se boravišne dozvole Evropske Unije ujednače za pripadnike država, koje nisu članice EU, kao i da se putem korišćenja biometrijskih podataka znatno poveća veza između vlasnika dokumenta i samog dokumenta i da se na taj način omogući zaštita od zloupotrebe.

### Da li stare boravišne dozvole i dalje važe?

Dosadašnje boravišne dozvole u putnim ispravama i zamenama za putnu ispravu svoj upisani rok važenja zadržavaju najkasnije do 30.04.2021.

### Koliko dugo važi elektronska boravišna dozvola?

Rok važenja elektronske boravišne dozvole se određuje prema vrsti boravišne dozvole, odnosno prema uverenju o pravu boravka i odluci ureda za strance o pravu boravka. Kod neograničenih boravišnih dozvola upotreba kartica je ograničena na deset godina. Posle deset godina se mora izdati nova kartica.



#### **Važno:**

Kao i kod dosadašnje boravišne dozvole, odnosno uverenja o pravu boravka, elektronska boravišna dozvola poseduje rok važenja kao i upisana, pripadajuća putna isprava ili zamena za putnu ispravu. Stoga Vas molimo da vodite računa da blagovremeno pre isteka roka važenja podnesete zahtev za izdavanje nove putne isprave ili zamene za putnu ispravu.

### Detaljno o funkcijama elektronske boravišne dozvole:

1. Na čipu elektronske boravišne dozvole memorisani su Vaša fotografija i Vaši otisci prstiju. Ovo služi za sprečavanje zloupotrebe elektronske boravišne dozvole. Na ovaj način biometrijska funkcija štiti i Vaš identitet.

**Važno:**

Samo određene nadležne službe, kao što su policija i uredi za strance, imaju pristup Vašoj digitalnoj fotografiji i Vašim otiscima prstiju. Oblast čipa, u kojoj su ovi podaci memorisani, je posebno zaštićena.

2. Uvođenjem elektronske boravišne dozvole se sporedne odredbe i ostale obaveze uz boravišnu dozvolu više neće štampati na posebnoj nalepnici i lepiti u putnu ispravu, već će biti memorisane na čipu elektronske boravišne dozvole i zalepljene na dodatnom listu. Dodatni list Vam se izdaje uz elektronsku boravišnu dozvolu.

**Važno:**

Sporednim odredbama na čipu pristup imaju samo ovlašćene nadležne službe, kao što su policija i carina.

3. Nova mogućnost je „da se legitimirate onlajn“, a zove se i funkcija onlajn legitimisanja. Na ovaj način možete bezbedno i jasno da se prijavite na internetu ili na automatima i da dokažete Vaš identitet. Upotreba funkcije onlajn legitimisanja Vam pruža izvesnost da lice s kojim komunicirate preko interneta zaista i jeste ono lice za koje se predstavlja. Ova funkcija pruža bolju zaštitu Vaših ličnih podataka.

**Važno:**

Vi sami možete da odredite, koji će lični podaci biti preneti.

4. Nova funkcija potpisa ima isti značaj kao i lični potpis. Ona Vam omogućava da lako i udobno potpišete onlajn ugovore ili zahteve, koji bi inače samo u pismenoj formi bili pravno obavezujući. Dakle, štampanje papira sa svojeručnim potpisom i naknadno slanje putem pošte više nije neophodno.

**Koji su podaci memorisani na čipu elektronske boravišne dozvole?**

Na čipu se dodatno digitalno čuvaju podaci koji su štampani na kartici (npr. ime(na), prezime, adresa). Čip pored toga sadrži biometrijske podatke (otiske prstiju i fotografiju), kao i eventualne sporedne odredbe (obaveze).



## 2 Fotografija i otisci prstiju



Fotografija se štampa na kartici i elektronski se memoriše na čipu. Za fotografiju važe sledeći uslovi:

- Slika mora biti novijeg datuma.
- Lice na fotografiji mora da bude u centru i otkriveno (frontalni snimak, bez poluprofila).
- Pokrivka za glavu, koja ne pokriva lice, dozvoljena je iz religioznih razloga.
- Oči moraju da budu otvorene i jasno vidljive.
- Izuzeci su mogući, npr. iz medicinskih razloga.



Ostale informacije u vezi zahteva u pogledu fotografija možete pogledati na:  
[www.bmi.bund.de](http://www.bmi.bund.de)

Kod svih stranaca, koji su stariji od 6 godina, a dolaze iz zemalja, koje nisu članice EU, na čipu elektronske boravišne dozvole moraju da budu memorisani i otisci dva prsta. To bi trebalo da poveća povezanost između vlasnika dokumenta i samog dokumenta, kao i da pruži zaštitu od zloupotrebe.



### **Da li se otisci prstiju izvan elektronske boravišne dozvole trajno čuvaju?**

Otisci prstiju se čuvaju u uredu za strance samo do izdavanja Vaše elektronske boravišne dozvole. Posle toga se podaci neopovratno brišu. Ni Savezna štamparija, koja proizvodi elektronsku boravišnu dozvolu, ne čuva Vaše podatke. Zakon ne predviđa postojanje baze podataka na nivou celokupne države.

### **Kome je dozvoljen pristup memorisanoj fotografiji i otiscima prstiju na čipu elektronske boravišne dozvole?**

Pristup fotografiji i otiscima prstiju, a u svrhu provere verodostojnosti legitimacije i identiteta vlasnika elektronske boravišne dozvole, imaju samo određene nadležne službe, kao što su npr. policija i ured za strance. U tu svrhu elektronska boravišna dozvola mora da se dostavi određenoj službi. Očitavanje preko interneta nije moguće.

Sve informacije i svi prenosi elektronske boravišne dozvole zaštićeni su putem međunarodno priznatih i proverenih postupaka kodiranja. Sistem pristupa, koji je zasnovan na ovlašćenjima datim na nivou države, reguliše ko ima pravo pristupa i kojim ličnim podacima elektronske boravišne dozvole.

### **Kako se uzimaju otisci prstiju?**

Elektronsko uzimanje otisaka prstiju vrši se prilikom podnošenja zahteva u uredu za strance, a uz pomoć skenera. Bez ikakve boje za pečate. Uobičajeno je da se tri puta snimi svaki od dva prsta. Čuva se samo najbolji otisak svakog prsta.

### **Koji se prsti skeniraju?**

Za čuvanje u elektronskoj boravišnoj dozvoli su načelno potrebna oba kažiprsta. Ako je potrebno, mogu se koristiti i drugi prsti, izuzimajući male prste.





# 3 Sporedne odredbe (obaveze)



Ukoliko postoje sporedne odredbe (obaveze), one se memorišu na čipu i štampaju na dodatnom listu. Na kartici se štampa napomena „vidi dodatni list“. Ukoliko dođe do izmena sporednih odredbi, izdaje se novi dodatni list, a podaci na čipu se menjaju. Sve ovo ne zahteva izdavanje nove elektronske boravišne dozvole.

**Važno:**

Pristup sporednim odredbama na čipu imaju samo određene nadležne službe, kao što su policija i carina. U tu svrhu se mora dostaviti elektronska boravišna dozvola. Očitavanje preko interneta nije moguće.

# 4 Funkcija onlajn legitimisanja



## Šta je funkcija onlajn legitimisanja?

Uz pomoć šestocifrenog tajnog broja nova funkcija Vam omogućava da se onlajn identifikujete svuda gde se na internetu ili na automatima pružaju takve usluge.

Onlajn prodavnice, osiguranja, banke, ponuđači elektronske pošte ili društvene mreže, ali i državni organi i službe će ubuduće sve češće nuditi ovakve usluge. Na taj način možete npr. da zaključite osiguranje za vozilo ili da odlaske do raznih službi, kao što je npr. prijava vozila, udobno obavite uz pomoć Vaše elektronske boravišne dozvole putem interneta. Mukotrpno popunjavanje obrazaca, odlazak do ustanova ili unos ličnih podataka izostaju.

## Ko može da koristi novu funkciju onlajn legitimisanja?

Funkcija onlajn legitimisanja može da se koristi tek sa 16 godina. Korišćenje je dobrovoljno. Vi sami odlučujete o tome da li želite da koristite ovu funkciju. Po Vašoj želji ona u svakom trenutku može da se aktivira ili deaktivira.

## Kako mogu da koristim funkciju onlajn legitimisanja?

Da biste na internetu mogli da se legitimirate uz pomoć elektronske boravišne dozvole, funkcija onlajn legitimisanja mora da bude aktivirana.

### Uređaj za očitavanje kartice i instalacioni softver:

- Kako biste ovu funkciju koristili na Vašem računaru/notebook-u potreban Vam je uređaj za očitavanje kartice (odgovarajući čitači se mogu kupiti u trgovinama) i
- instalacioni softver, tzv. „AusweisApp“, koji omogućava vezu između elektronske boravišne dozvole i računara. Softver možete da download-ujete preko interneta sa sajta [www.ausweisapp.bund.de](http://www.ausweisapp.bund.de).

### Pismo sa PIN-om:

Nakon što ste podneli zahtev za izdavanje elektronske boravišne dozvole, poštom ćete primiti tzv. pismo sa PIN-om. U njemu je sadržan petocifreni tajni broj (PIN), desetocifreni broj za deblokadu (PUK) i šifra za blokadu.





### **PIN (tajni broj):**



#### **Važno:**

Petocifreni PIN je PIN, koji služi za transport, a po izdavanju elektronske boravišne dozvole mora da se zameni individualnim šestocifrenim PIN-om.

To možete učiniti ili kod kuće uz pomoć uređaja za očitavanje kartica ili u Vašem uredu za strance. PIN se neograničen broj puta može menjati. Svakog puta kada koristite funkciju onlajn legitimisanja, neophodan je unos tog šestocifrenog individualnog PIN-a.

### **PUK (broj za deblokadu):**

Ako tri puta pogrešno unesete Vaš PIN, on će se blokirati. PUK se koristi da bi se ta blokada poništila.

### **Šifra za blokadu:**

Ako je Vaša elektronska boravišna dozvola ukradena ili ste je izgubili, morate da naložite blokadu funkcije onlajn legitimisanja. U tu svrhu ćete saradnicima na telefonskoj liniji za blokadu ili u uredu za strance reći Vašu šifru za blokadu.

### **Zaštita informacija:**

Tajni broj i broj za deblokadu, kao i šifra za deblokadu ni u kom slučaju se ne smeju beležiti na elektronskoj boravišnoj dozvoli, a PIN ne treba čuvati zajedno sa elektronskom boravišnom dozvolom.

### **Šta je pseudonim?**

Uz pomoć Vaše elektronske boravišne dozvole Vi možete da se legitimišete npr. na internet portalima ili u društvenim mrežama bez navođenja svojih ličnih podataka. Čip elektronske boravišne dozvole će u tu svrhu sačiniti oznaku (pseudonim), koja zavisi od ponuđača usluga i kojom možete da se legitimišete kao korisnik, a koja neće dopustiti uvid u Vaše lične podatke. Zajedno sa ličnim šestocifrenim PIN-om ovaj postupak je isto tako jednostavan kao i uobičajeni Log-in, ali je znatno bezbedniji.

### **Šta je verifikacija starosne dobi i prebivališta?**

Kod nekih onlajn usluga ponuđačima su potrebni samo podaci o starosnoj dobi ili mestu prebivališta kupca. U tu svrhu elektronska boravišna dozvola nudi proveru starosne dobi ili mesta prebivališta. Kod provere starosne dobi se umesto kompletnog datuma rođenja prenosi samo informacija da li je vlasnik elektronske boravišne dozvole određene starosti (npr. 16 godina).

Kod provere mesta prebivališta će uslediti samo kontrola da li je korisnik prijavljen u mestu ili državi, koje je naveo.

Obe funkcije služe uštedi podataka i garantuju da će se staviti na raspolaganje samo one informacije o korisnicima, koje su neophodno potrebne.

## Upotreba funkcije onlajn legitimisanja na primeru onlajn kupovine



Kod onlajn prodavca Vi birate proizvod, koji želite da kupite. Za zaključivanje ugovora, izdavanje fakture i slanje robe onlajn trgovac mora da poseduje prezime, ime i Vašu adresu. Ove informacije mogu da se dostave samo uz pomoć funkcije onlajn legitimisanja.



Pre prenosa podataka onlajn trgovac se prema Vašoj elektronskoj boravišnoj dozvoli legitimise putem sertifikata o ovlašćenju. Elektronska boravišna dozvola proverava sertifikat onlajn trgovca. Sistem onlajn trgovca proverava da li je Vaša elektronska boravišna dozvola važeća i da nije blokirana.



U ponuđenom prozoru možete da označite podatke za prenos i da ih po potrebi još i ograničite. Unosom Vašeg individualnog šestocifrenog PIN-a Vi dajete saglasnost za prenos Vaših podataka. Odobreni podaci se u šifrovanom obliku prenose onlajn trgovcu.

Kupoprodajni ugovor se konačno zaključuje tek nakon davanja posebne izjave o prihvatanju.



### **Važno:**

Ako budete želeli da Vašu boravišnu dozvolu podignete narednih dana, bićete upitani da li želite da koristite funkciju onlajn legitimisanja ili ne.

U zavisnosti od Vaše odluke, ova funkcija će na Vašoj elektronskoj boravišnoj dozvoli biti aktivirana ili deaktivirana.

Ukoliko kasnije donesete drugačiju odluku, Vi u Vašem uredu za strance u svako vreme možete da zatražite aktivaciju ili deaktivaciju funkcije onlajn legitimisanja.

# 5 Elektronski potpis

Elektronska boravišna dozvola je pripremljena za elektronsku signaturu (QES), koja se naziva i funkcija potpisa. Ovu funkciju možete samo Vi da aktivirate.



## Kako funkcioniše funkcija potpisa?

Pomoću funkcije potpisa se npr. pravno validno mogu potpisati ugovori, koji postoje u digitalnoj formi. Tom prilikom se svojeručni potpis zamenjuje tzv. sertifikatom o signaturi. Elektronska signatura omogućava primaocu dokumenta (ugovornom partneru) da prepozna da li su dokumenti izmenjeni nakon digitalnog potpisivanja.

Elektronska boravišna dozvola je pripremljena za korišćenje digitalnog potpisa. Da bi se elektronska signatura koristila, funkcija onlajn legitimisanja mora da bude aktivirana.

## Šta mi je potrebno za korišćenje funkcije potpisa?

Svaki korisnik elektronske boravišne dozvole može da koristi funkciju potpisa po sopstvenoj želji. U tu svrhu on mora da kupi poseban sertifikat o signaturi i uređaj za komforno očitavanje. Troškovi se razlikuju od ponuđača do ponuđača.

### Sertifikat o signaturi:

Sertifikat o signaturi može da se kupi kod ovlašćenog ponuđača signature (zove se i ponuđač usluga sertifikiranja). Spisak tih ponuđača možete naći na internetu na sajtu Savezne agencije za mreže ([www.nrca-ds.de](http://www.nrca-ds.de)) pod tačkom „Akkreditierte ZDA“. Sertifikat o signaturi morate da instalirate u Vašu elektronsku boravišnu dozvolu.



**PIN za signaturu:**

Za korišćenje funkcije potpisa potreban Vam je poseban PIN za signaturu, koji sami određujete prilikom instalacije sertifikata o signaturi.

**Uređaj za komforno očitavanje:**

Potreban Vam je uređaj za komforno očitavanje sa tzv. PIN podlogom (PIN pad) i displejem, koji odgovara karticama sa beskontaktnim interfejsom. Molimo pridržavajte se uputstva dotične softverske aplikacije.



# 6 Nove mogućnosti primene za Vašu boravišnu dozvolu

## Oblasti primene funkcije onlajn legitimisanja

### Onlajn registracija:



Prilikom prve registracije kod nekih onlajn usluga često se zahtevaju različiti podaci o korisniku. To može da bude ime, a u nekim slučajevima i kompletna adresa. Uz pomoć elektronske boravišne dozvole ovi podaci mogu brzo i tačno da se prenesu.

### Legitimisanje na automatima:



I na automatima za pružanje informacija i na prodajnim automatima ubuduće će se nuditi sve više personalizovanih usluga. Ovde biste uz pomoć Vaše elektronske boravišne dozvole takođe mogli brzo i jednostavno da se legitimišete.

### Pristup sa pseudonimom:



Nije uvek potrebno prenositi lične podatke preko interneta. Ipak je svrsishodno da usluge „prepoznaju“ svoje korisnike, npr. ako ste se prethodno već registrovali. Elektronska boravišna dozvola u tu svrhu kreira tzv. pseudonim.

### Onlajn potpisivanje:



Uz pomoć funkcije potpisa ili funkcije signature Vaše ugovore možete bezbedno da zaključite i onlajn.

### Verifikacija starosne dobi ili prebivališta:



Neke usluge mogu da koriste samo oni korisnici koji su dostigli određenu starosnu dob ili su prijavljeni na određenom prebivalištu. Elektronska boravišna dozvola može da potvrdi starosnu dob ili prebivalište, bez obelodanjivanja ostalih podataka. Prenosi se samo „Da“ ili „Ne“.

### Automatsko popunjavanje obrazaca:



Popunjavanje onlajn obrazaca je često veoma mukotrpano. Često se potkradu greške u kucanju prilikom unosa imena ili adrese. Funkcija onlajn identifikacije omogućava prenos ovih podataka iz elektronske boravišne dozvole.

### Obrasci u javnoj upravi:

Ubuduće će sve više službi nuditi svoje usluge i preko interneta (npr. predaja elektronske poreske prijave). Ove ponude zahtevaju siguran dokaz o identitetu korisnika. To ubuduće može da preuzme funkcija onlajn legitimisanja.

# 7 Bezbednost podataka

## Koji se podaci prenose uz pomoć elektronske boravišne dozvole?

Unosom Vašeg PIN-a Vi možete da obelodanite sledeće podatke:

- Ime i prezime, po potrebi doktorsku titulu
- Država izdavanja
- Verifikacija starosne dobi i prebivališta
- Datum i mesto rođenja
- Adresa
- Tip dokumenta
- Pseudonim

## Vaše pravo – sami određujete obelodanjivanje podataka

Na kraju krajeva, Vi kao vlasnik elektronske boravišne dozvole određujete koji će podaci biti preneti. Podatak o tome da li je Vaša elektronska boravišna dozvola važeća će u svakom slučaju biti prenet. Isto važi i za karakteristiku blokade. Na osnovu nje se prepoznaje da li je Vaša elektronska boravišna dozvola blokirana ili ne.

## Da li su moji podaci bezbedni?

Da! Vaši lični podaci su čak i bezbedniji nego kada se po internetu krećete bez elektronske boravišne dozvole, kada tamo kupujete ili ste aktivni u mrežama. Njene nove funkcije štite Vaše lične podatke. Funkcija onlajn legitimisanja proverava da li je onlajn ponuđač zaista ono lice za koje se predstavlja.

## Da li su podaci prilikom prenosa bezbedni od hakera?

Kod svakog prenosa podataka Vaši podaci se šifruju. Sve informacije i transakcije su zaštićene međunarodno priznatim i proverenim postupkom šifriranja.

Svaki ponuđač, koji za svoje usluge želi da koristi elektronsku boravišnu dozvolu, kod službe za izdavanje sertifikata o ovlašćenju (VfB) mora da podnese zahtev za izdavanje odgovarajućeg državnog sertifikata o ovlašćenju. Ova služba za izdavanje po strogim kriterijumima proverava koji su podaci obavezno neophodni da bi se usluga izvršila i izdaje ovlašćenje samo za te podatke.



# 8 Šta se događa u slučaju krađe ili gubitka?



## Kako mogu da naložim blokadu elektronskih funkcija u slučaju da izgubim elektronsku boravišnu dozvolu ili da je ukradena?

Funkciju onlajn legitimisanje možete da blokirate pozivom telefonskog broja **0180-1-33 33 33** (3,9 ct/minut iz mreže fiksne telefonije Nemačke, a najviše 42 ct/minut iz mreže mobilne telefonije – pozivi su mogući i iz inostranstva). Tu će Vas pitati za Vaše ime, datum rođenja i šifru za blokadu. Na taj način niko osim Vas ne može da naloži blokadu Vaše elektronske boravišne dozvole. U tom slučaju potrebno je da o gubitku elektronske boravišne dozvole obavestite ured za strance, koji je za Vas nadležan. Druga mogućnost je da se direktno obratite Vašem uredu za strance i da prijavite nestanak Vaše elektronske boravišne dozvole.

## Šta se događa sa funkcijom potpisa kada izgubim svoju elektronsku boravišnu dozvolu?

Gubitak morate odmah da prijavite Vašem ponuđaču signature i da naložite blokadu funkcije potpisa. **To ne sledi automatski, kada gubitak Vašeg dokumenta prijavite u uredu za strance. Pored toga Vi morate neodložno da se obratite Vašem ponuđaču signature.**

# 9 Šta se događa, kada ... ?

## **... pogrešno unesem svoj PIN?**

Posle drugog pogrešnog unosa, softver će od Vas zahtevati da unesete Vaš broj pristupa. Taj broj se nalazi na prednjoj strani Vaše elektronske boravišne dozvole.

Posle trećeg pogrešnog unosa se onlajn funkcija iz bezbednosnih razloga blokira. U ovom slučaju unos opet možete da deblokirate uz pomoć broja za deblokadu (PUK). PUK se može upotrebiti do deset puta.

## **... zaboravim svoj PIN?**

PIN se u svakom uredu za strance može ponovo uneti. Za to je potrebno da ponesete Vašu elektronsku boravišnu dozvolu.

## **... se preselim?**

U ovom slučaju morate da potražite službu, koja je u Vašem novom mestu prebivališta nadležna za promenu prijave mesta boravka (ured za strance ili služba za prijavu prebivališta). Ona će izmeniti adresu na čipu i na vidljivom delu elektronske boravišne dozvole.

## **... mi putna isprava više nije važeća?**

Blagovremeno podnesite zahtev za produženje putne isprave. Vaša buduća elektronska boravišna dozvola sme da važi samo onoliko dugo koliko i Vaša putna isprava.

## **... naknadno želim da se aktivira ili deaktivira funkcija onlajn legitimisanja?**

Funkciju onlajn legitimisanja možete u svako vreme da aktivirate ili deaktivirate u Vašem uredu za strance, a dok je elektronska boravišna dozvola važeća.



# 10 Mi smo tu za Vas!

## – Vaš ured za strance –

Zahtevi za izdavanje boravišne dozvole se podnose u mesno nadležnom uredu za strance. Tamo možete dobiti bliže informacije o postupku podnošenja zahteva.



Možete se i putem telefona obratiti servisu za građane. Telefonski broj pod kojim vam servis za građane stoji na raspolaganju glasi: 0180 - 1 33 33 33 i to od ponedeljka do petka u periodu od 7:00 do 20:00 časova. (3,9 ct/minut iz mreže fiksne telefonije, a najviše 42 ct/minut iz mreže mobilne telefonije, pozivi su mogući i iz inostranstva).

## – Informacije na internetu –

Na internetu, pod [www.bamf.de/eaufenthaltstitel](http://www.bamf.de/eaufenthaltstitel) možete još jednom naći sažeti prikaz svih informacija. Pomoć bi trebalo da pruže i odgovori na najvažnija pitanja. Pored toga na internetu postoje i napomene, npr. o ponuđačima usluga signature ili za download softvera „AusweisApp“.

Skraćenice	
eAT	elektronischer Aufenthaltstitel (elektronska boravišna dozvola)
PIN	Personal Identification Number (Lični identifikacioni broj)
PUK	Personal Unblocking Key (Lična šifra za deblokiranje)
QES	Qualifizierte elektronische Signatur (Kvalifikovana elektronska signatura)
VfB	Vergabestelle für Berechtigungszertifikate (Služba za izdavanje sertifikata o ovlašćenju)



## Impressum

**Izdavač i redakcija:**

Savezna služba za migraciju i izbeglice, Referat 230  
Savezno ministarstvo unutrašnjih poslova, Referat M I 6 i Referat IT 4

**Izdanje:**

Februar 2011

**Štampa:**

Bonifatius GmbH  
33100 Paderborn

**Dizajn:**

Savezna služba za migraciju i izbeglice,  
Gertraude Wichtrey  
Claudia Sundelin